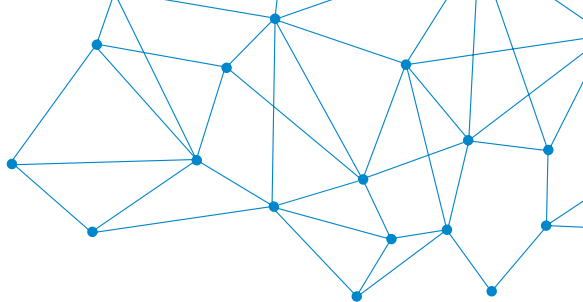




CLASS 220 KISTOCK DATA LOGGERS

KT220 / KH220 / KTT220

Quick Start Guide

EN

FR

ES

Quick start guide

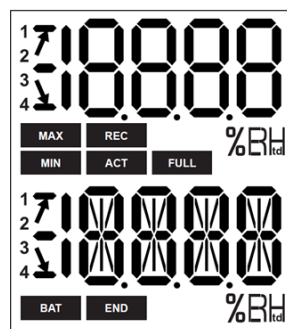
Reference	Parameters
KT 220	Temperature, humidity, current, voltage, electrical pulses, liquid pressure
KH 220	Temperature, humidity (internal sensor, an additional external humidity probe is available as an option), current, voltage, electrical pulses, liquid pressure, light
KTT 220	Temperature

Operating temperature, protection of the instruments and information about storage and the battery

- Operating temperature*: KT220: from -40 to +70 °C; KH220, KTT220: from -20 to +70 °C
- KT220: IP65; KH220: IP20; KTT220: IP54*
- Storage temperature: from -40 to +85 °C

Battery power supply: 1x AA lithium 3.6 V battery

1 Display

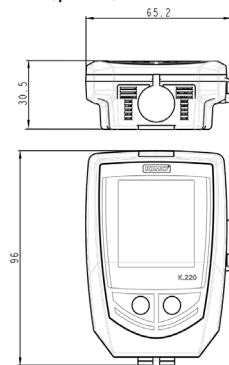


- END** DATASET is finished.
- REC** Indicates that one value is being recorded. It flashes: the DATASET did not start already.
- FULL** Flashing slowly: DATASET is between 80 and 90 % of the storage capacity. Flashing quickly: DATASET is between 90 and 100 % of the storage capacity. Constant: storage capacity full.
- BAT** Constant: indicates that the batteries have to be replaced.
- 1 2 3 4** Indicates the channel number which is measuring.
- ACT** Screen actualisation of measured values.
- MIN MAX** The displayed values are the maximum/minimum values recorded for the channels displayed.
- ↑ ↓** Indication of the direction of exceeding the threshold in the recorded measurement

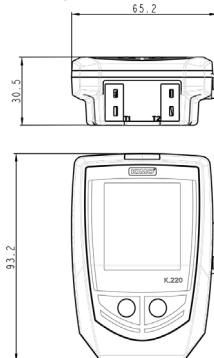
°C: Temperature in °Celsius.
°F: Temperature in °Fahrenheit
%RH: Relative humidity (KH 220)

2 Dimensions (mm)

KT220, KH220



KTT220

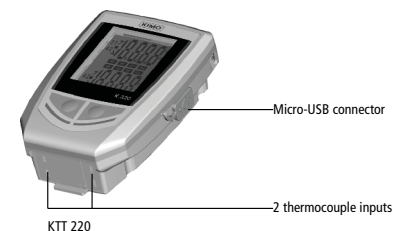


*With all the thermocouple probes connected.

3 Connections



KT / KH 220



KTT 220

5 Recorder function

Five recording modes

KISTOCK can record in 5 different ways:

- "Immediate" mode records values according to a predefined interval.
- "Minimum", "Maximum" and "Average" record automatically the calculation of minimum, maximum or average of measured values during an interval of recording.
- "Monitoring" mode allows to get an accurate history report during error events to help troubleshooting, without stopping the measurement logging. To proceed this way, you just have to define :
 - a record interval to be used whilst the readings are beyond the setpoints
 - a record interval for the values measured during each reading beyond the setpoints
- Furthermore, you can also let your KISTOCK record non-stop ("loop" recording option).

Four types of dataset start:

Once your recording mode has been set, you can launch your dataset:

- With a delayed start (with predefined date and time)
- With the software
- With push-button
- With "Online" option. In this case, your datasets are directly sent, saved and displayed on your PC in real time.

Six types of dataset stop

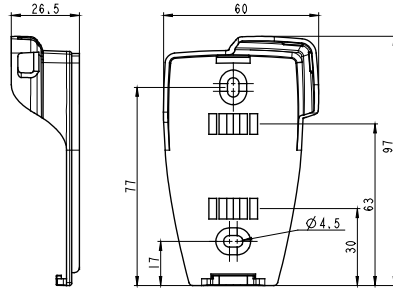
You can stop your dataset:

- According to a date and time (if it was started the same way)
- According to a period
- According to a predefined number of recording points
- Once the storage capacity is full
- With "Stop" option of the software
- By holding "OK" key during 5 seconds, if this function has been previously activated by the software

6 Mounting

The KT 220, KH 220 and KTT 220 KISTOCK have a magnetic mounting, so you can fix it easily.

Dimensions of the wall mount (mm)



7 Accessories

Please refer to the data sheet to get more information about available accessories.

Maintenance: please avoid any aggressive solvent. Please protect the device from any cleaning product containing formalin, that may be used for cleaning rooms or ducts.

Precautions for use: please always use the device in accordance with its intended use and within parameters described in the technical features in order not to compromise the protection ensured by the device.

Français

Guide rapide

Référence

Paramètres

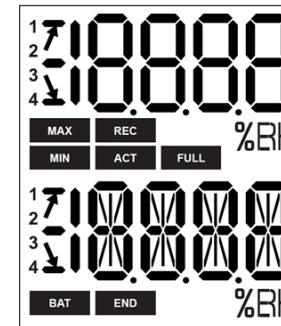
KT 220	Température, humidité, courant, tension, impulsion, pression de liquide
KH 220	Température, humidité (capteur interne, une sonde externe d'humidité additionnelle est disponible en option), courant, tension, impulsion, pression de liquide, lumière
KTT 220	Température

Température d'utilisation, protection des instruments et informations sur le stockage et les piles

- Température d'utilisation* : KT220 : de -40 à +70 °C ; KH220, KTT220 : de -20 à +70 °C
- KT220 : IP65 ; KH220 : IP20 ; KTT220 : IP54*
- Température de stockage : de -40 à +85 °C

Alimentation : 1x pile AA lithium 3.6 V

1 Affichage

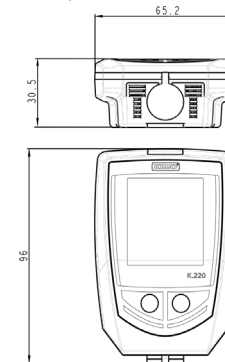


- END** Indique que la campagne est terminée
- REC** Enregistre les valeurs à l'instant où cet indicateur apparaît / clignotant : la campagne n'a pas encore débuté
- EXIT** Clignotement lent : campagne entre 80 et 90% de la capacité de stockage
Clignotement rapide : campagne entre 90 et 100% de la capacité de stockage
Constant : capacité de stockage atteinte
- BAT** Reste allumé à l'écran : indique que les piles doivent être changées.
- 1 2** Numéro de la voie dont les valeurs sont affichées
- 3 4**
- ACT** Réactualisation à l'écran des valeurs mesurées
- MIN** Les valeurs affichées sont les valeurs maximum/minimum enregistrées pour les voies affichées
- MAX**
- BAT** Indicateur du sens de dépassement du seuil pour une mesure enregistrée

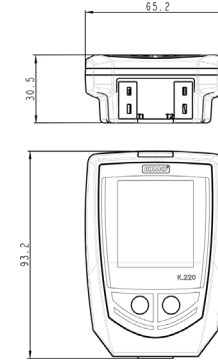
°C : Température en degrés Celsius
°F : Température en degrés Fahrenheit
%RH : Humidité relative (KH 220)

2 Dimensions (mm)

KT220, KH220



KTT220



*Avec toutes les sondes thermocouples branchées.

3 Connexions



KT / KH 220



KTT 220

5 Fonction enregistreur

Cinq modes d'enregistrement

Le KISTOCK permet d'enregistrer les valeurs mesurées selon 5 modes :

- Le mode « **Instantané** » enregistre les valeurs selon un intervalle prédéfini
- Les modes « **Minimum** », « **Maximum** » et « **Moyenne** » enregistrent automatiquement le calcul du minimum, maximum ou de la moyenne des valeurs mesurées sur un intervalle d'enregistrement
- Le mode « **Surveillance** » permet d'obtenir un historique précis des défauts constatés sans pénaliser votre durée d'enregistrement. Pour cela, il suffit de choisir :
 - un intervalle d'enregistrement pour les valeurs mesurées hors dépassement de seuils
 - et un intervalle d'enregistrement pour celles mesurées lors de chaque dépassement.
- D'autre part, il est possible de faire fonctionner le KISTOCK en continu grâce à un enregistrement « **en boucle** ».

Quatre types de lancement de campagne :

Après avoir choisi le mode d'enregistrement, la campagne de mesure pourra être lancée :

- soit en différé (selon une date et heure fixées)
- soit par le logiciel
- soit par bouton
- ou encore par un lancement « **Online** ». Dans ce cas, les campagnes de mesure sont directement enregistrées dans le PC et il est possible de visualiser les courbes d'enregistrement en simultané sur votre écran.

Six conditions d'arrêt d'enregistrement

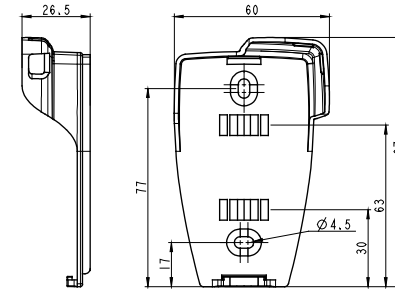
La campagne de mesures pourra être arrêtée :

- Selon une date et heure si la campagne de mesures a été lancée selon une date et heure
- Selon une durée d'enregistrement
- Selon un nombre d'enregistrement défini
- Si la capacité de stockage de la mémoire est atteinte
- Par la commande « Arrêt » avec le logiciel
- Par un appui long de 5 secondes sur la touche « OK » si cette fonction a été activée par le logiciel

6 Montage

Les KISTOCK KT 220, KH 220 et KTT 220 possèdent une fixation magnétique, vous pouvez ainsi fixer votre enregistreur en toute simplicité.

Dimensions du support mural en option (mm)



Fixations magnétiques



7 Accessoires

Veuillez vous référer à la fiche technique pour obtenir plus d'informations sur les accessoires disponibles.

Entretien : évitez tous les solvants agressifs. Lors du nettoyage à base de produits formolés (pièces ou conduits) protéger l'appareil.

Précautions d'utilisation : veillez à toujours utiliser l'appareil conformément à l'usage prévu et dans les limites des paramètres décrits dans les caractéristiques techniques afin de ne pas compromettre la protection assurée par l'appareil.

Guía rápida

Referencia

Parámetros

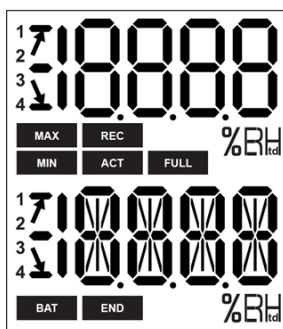
KT 220	Humedad, temperatura, corriente, voltaje, pulsos eléctricos, presión de líquido
KH 220	Humedad (sensor interno, puede conectarse una sonda externa disponible opcionalmente), temperatura, corriente, voltaje, pulsos eléctricos, presión de líquido, luz
KTT 220	Temperatura

Temperatura de trabajo, índice de protección e información sobre el almacenamiento y la batería

- Temperatura de trabajo* : KT220 : de -40 a +70 °C ; KH220, KTT220 : de -20 a +70 °C
- KT220 : IP65 ; KH220 : IP20 ; KTT220 : IP54*
- Temperatura de almacenamiento : de -40 a +85 °C

Alimentación : 1 pila de litio tipo AA 3.6 V

1 Pantalla

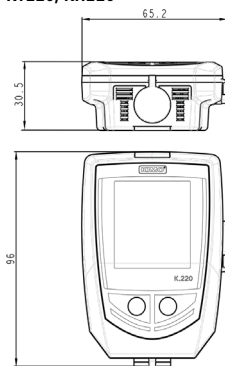


- END** Indica la finalización de la campaña de registro.
- REC** Registro de valores medidos. Cuando aparece este indicador parpadeando: la campaña de registro aún no ha empezado.
- FULL** Parpadeo lento: entre el 80% y el 90% de memoria está ocupada
Parpadeo rápido: más del 90% de memoria está ocupada
Fijo: capacidad de memoria llena
- BAT** Aparece en la pantalla cuando las baterías deben ser cambiadas.
- 1 2**
3 4 Número de canal del valor mostrado
- ACT** Actualización de los valores mostrados en pantalla
- MIN**
MAX Los valores mostrados en pantalla corresponden a los valores máximo / mínimo de las mediciones registradas.
- ↑** Indicación de la dirección de superación del umbral en la medición registrada

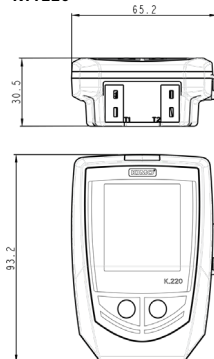
°C : Temperatura en grados Celsius.
°F : Temperatura en grados Fahrenheit
%RH : Humedad relativa (KH 220)

2 Dimensions (mm)

KT220, KH220



KTT220



*Con todas las sondas termopar conectadas

3 Conexiones



KT / KH 220



KTT 220

5 Funciones de registro

Los equipos KISTOCK pueden registrar en 5 modos distintos:

- Modo "Instantáneo"**: para registro de datos de acuerdo con el intervalo de medición configurado
- Modo "Mínimo", "Máximo" y "Promedio"**: para registro automático de los valores mínimo, máximo o promedio durante un intervalo predefinido
- Modo "Monitorización"**: para obtener un historial completo durante los momentos en que se excedan unos límites para ayudar en momentos de búsqueda de errores. Para proceder con este modo se necesita:
 - un intervalo de registro para cuando la medida se encuentra fuera de los umbrales
 - un intervalo de registro para cuando la medida se encuentra dentro de los umbrales
- En todos los casos, está disponible en los KISTOCK grabar sin pausa, en bucle ("loop"), sobrescribiendo la memoria.

4 modos de comenzar el registro:

Cuando se ha seleccionado el modo de funcionamiento, se especifica el modo de arranque:

- lanzamiento retardado (preajustando la fecha y la hora)
- lanzamiento con el programa
- lanzamiento por pulsación de botón
- lanzamiento mediante el PC, con la opción "Online". En este caso, los datos obtenidos son transferidos, grabados y mostrados directamente en el PC.

6 modos de parar el proceso de registro

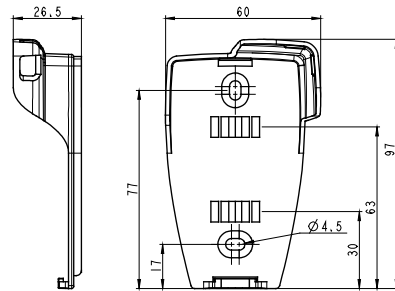
Procedimientos para parar el procedimiento de registro

- paro programado por fecha y hora (si se arrancó la medida en el mismo modo)
- mediante la programación de un periodo
- programando un número prefijado de registros
- hasta el llenado completo de la memoria
- mediante la función "Stop" en funcionamiento online
- pulsando la tecla "OK" durante al menos 5 s, siempre que la función esté habilitada previamente.

6 Montaje

Los registradores KISTOCK de la clase 220 poseen de fijaciones magnéticas, que permiten un montaje simple.

Dimensiones del soporte mural (mm)



7 Accesorios

Consulte la ficha técnica para obtener más información sobre los accesorios disponibles.

Mantenimiento: evitar disolventes agresivos. Proteger el instrumento cuando se limpie con formol la superficie donde esté instalado (salas limpias, conductos...).

Precauciones de uso: use siempre el dispositivo de acuerdo con su uso previsto y dentro de los parámetros descritos en las características técnicas especificadas en este documento. Así no se comprometerán las protecciones que garantizan el buen funcionamiento del dispositivo.

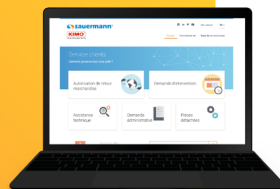
Download the data sheet
Télécharger la fiche technique
Descargue la ficha técnica



Customer service portal / Portail service clients
Portal de servicio al cliente / Portale servizio clienti

Use our Customer service portal to contact us
Utilisez notre Portail service clients pour nous contacter
Contacte con nosotros a través del Portal de servicio al cliente
Utilizzate il nostro Portale servizio clienti per contattarci

<http://kimo-en.custhelp.com>



QSG – Kistock classe 220 – 14/01/2022 – Non-contractual document – We reserve the right to modify the characteristics of our products without prior notice.